

**Generalstaatsanwaltschaft
der Russischen Föderation**

Militärhauptstaatsanwaltschaft

13. Juli 2001

Nr. 7ud-47-01

103160 Moskau K-160, per. Cholsunowa 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau	<i>Zirbel, Karl-Heinz</i>
Geburtsjahr und -ort:	<i>1921, Leipzig</i>
Staatsangehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Volkszugehörigkeit:	<i>deutsch</i>
Vor Inhaftierung wohnhaft:	<i>Weida</i>
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/ beschäftigt als:	<i>Fahrer</i>
wann inhaftiert:	<i>13. Dezember 1951</i>
wann und durch wen verurteilt/verfolgt:	<i>18. Februar 1952 durch das Militärtribunal der Garnison Chemnitz</i>
der Verurteilung zugrunde- liegende Paragraphen und Strafmaß (Grund- und Zusatzstrafen):	<i>Nach Art. 58-6 Abs. 1 des Strafgesetzbuches der RSFSR zu 25 Jahren Freiheitsentzug im Besserungs- und Arbeitslager mit Konfiszierung der bei der Verhaftung beschlagnahmten Wert- sachen. Auf Beschluss der Revisionskommission für Verurteilte, die ihre Strafe in Lagern und Gefängnissen der DDR verbüßen, vom 20. Juni 1955 wurde das Strafmaß auf 10 Jahre reduziert.</i>
Datum der Haftentlassung:	<i>über das weitere Schicksal keine Angaben vorhanden</i>

Gemäß Art. 3 Pkt. „a“ und Art. 8 Abs. 2 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung der Opfer politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau Karl-Heinz Zirbel rehabilitiert.

Anmerkung: Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Stellv. Leiter der Verwaltung Rehabilitierung
der Opfer politischer Verfolgung

[Siegel, Unterschrift]

A.W.Tschitschuga

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

**ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА**

« 13 » июля 2001 г.

№ 7уд-47-01

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

СПРАВКА
(о реабилитации)

Гражданин (ка): Цирбель Карл-Хайнц

Год и место рождения: 1921 г, г.Лейпциг

Гражданин (ка) какого государства: Германии

Национальность: немец

Место жительства до ареста: г.Вайда.

Место работы и должность (род занятий) до ареста: шофёр

Дата ареста: 13 декабря 1951 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а): 18 февраля 1952 г. военным трибуналом гарнизона г.Хемницы

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная): по ст.58-6, ч.1 УК РСФСР осужден к лишению свободы в ИТЛ сроком на 25 лет, с конфискацией ценностей, изъятых при аресте .

Решением Комиссии по рассмотрению дел на осужденных, отбывающих наказание в лагерях и тюрьмах на территории ГДР, от 20 июня 1955 г. мера наказания ему снижена до 10 лет.

Дата освобождения: сведений о дальнейшей судьбе не имеется.

На основании п. «а» ст.3 и ч.2 ст.8 Закона РФ от 18 октября 1991 года «О реабилитации жертв политических репрессий» гражданин (ка) Цирбель Карл-Хайнц реабилитирован (а).

ПРИМЕЧАНИЕ: Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований иностранных граждан, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Заместитель начальника управления реабилитации
жертв политических репрессий



А.В.Чичуга
А.В.Чичуга